



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

Popular American plant names. II.

FANNY D. BERGEN.

THE present paper embraces the common names of North American plants, from Ranunculaceæ as far as Umbelliferæ, that have been added to my list since the publication of a preliminary list in the *Journal of American Folk-Lore* for April-June, 1892. The names under the remaining orders of phanerogams and a few names of cryptogamous plants will follow at an early date.

I would like once more to call the attention of botanists and folklorists to the interest and value of a somewhat complete collection of the kind which has been made in England, and to request that readers who are interested in the matter will kindly forward to me any names which they may know.

A large proportion of those which follow have been gathered from correspondents or by oral communications, though some have been taken from published local floras which are not readily accessible to botanists in general.

It is impossible publicly to thank every individual who has contributed to my collection of plant-names, but the following persons have extended such substantial assistance that it would be unfair not to mention here their names in connection with the work and cordially to thank them one and all for their generous help:—

Alger, Miss A. L.	Millspaugh, Dr. W. F. ³
Allen, J. A.	Newell, Miss Jane H.
Barnes, Prof. C. R.	Owens, J. G. ²
Beauchamp, W. M. ¹	Robbins, Mrs. Mary C.
Bebb, M. S.	Robinson, Dr. Benj. L.
Bessey, Prof. C. E.	Robinson, Rowland E.
Blochman, Mrs. L. E.	Seaver, Miss Eliza J.
Briggs, Prof. F. R.	Seymour, A. B.
Dugger, S. M.	Slosson, Mrs. Annie Trumbull
Ganong, W. F.	Thurston, Prof. C. O.
Ganong, Mrs. W. F.	Thurston, Miss Helen S.
Hayward, Rev. Silvanus	Tower, S. F.
Hoke, Miss N. C. ²	Vroom, J.
Hosmer, A. W.	Walden, Mrs. C.

¹ Most of the New York names were contributed by Mr. Beauchamp, either from his own observations, or from Torrey's early list of New York plants, or from Miss Cooper's *Rural Hours*.

² These valued correspondents have died within the past six months.

³ Almost all the West Virginia names are taken from Dr. Millspaugh's *Flora of West Virginia*, or from his *Bulletin No. 23* of the West Virginia Agricultural Experiment Station.

Walker, Francis A.

Wilson, Prof. Andrew G.

Whiting, Miss Margaret C.

RANUNCULACEÆ.

Clematis Virginiana, devil's hair. Va.*Anemone patens*, var. *Nuttalliana*, crocuses (by town children) Del. Co., Ia. ; Rockford, Ill.April fools.¹ Rockford, Ill.

hartshorn plant, headache plant, gosling, prairie smoke, crocus. Minnesota.

Anemone Virginiana, thimble-weed. West Va.*Anemone nemorosa*, Mayflower. E. Mass.*Hepatica triloba*, squirrel cups. N. Y. ; Ferrisburgh, Vt.

heart liverwort. N. Y.

noble liverwort. Buckfield, Oxford Co., Me.

spring beauty. N. Y.

Anemonella thalictroides, Mayflower. E. Mass.*Thalictrum dioicum*, quicksilver weed. Penobscot Co., Me.*Caltha palustris*, cow lily. Hingham, Mass.

cowslops. Ferrisburgh, Vt.

meadow buttercup. New England.

Aconitum napellus, Adam and Eve. Washington Co., Me.*Cimicifuga racemosa*, rattle-weed. Banner Elk, N. C.

MAGNOLIACEÆ.

Magnolia acuminata, yellow linn. West Va.*Liriodendron tulipifera*, white, yellow, or hickory poplar. West Va. cucumber-tree. N. Y.

magnolia. White Haven, Pa.

BERBERIDACEÆ.

Berberis pinnata, Span. Leña amarilla (yellow wood), Santa Barbara Co., Cal.*Berberis aquifolium*, Oregon grape. Ore.*Podophyllum peltatum*, mandrake pear. N. J.

NYMPHÆACEÆ.

Nelumbo lutea, water lily. Peoria, Ill.

great yellow water lily. N. Y.

Nuphar advena, bonnets. Fla.

gold watch. Mauch Chunk, Pa. (name perhaps not general there).

yellow pond lily. Ferrisburgh, Vt.

hog lily. Concord, Mass.

¹ Perhaps because they blossom about April 1, and are afterwards sometimes snowed under.

SARRACENIACEÆ.

- Sarracenia purpurea*, watches. Atlantic City, N. J.
 fever-cup. Grand Manan Id., N. B.
 huntsman's cup, forefather's cup, New Eng-
 land.
 dumb watches or watch. Cape May Co., N. J.

PAPAVERACEÆ.

- Sanguinaria Canadensis*, puccoon. Banner Elk, N. C.
 puccoon root. Anderson, Ind.
 coon-root. West Va.
 white puccoon, N. Y.
Dendromecon rigidum, tree poppy. S. Barbara Co., Cal.
Romneya Coulteri, Matilija poppy. S. Barbara Co., Cal.
Platystemon Californicus, } cream cups. S. Barbara Co., Cal.
Platystigma lineare, }

FUMARIACEÆ.

- Dicentra cucullaria*, little boy's breeches. Central Iowa.
 breeches flower. N. Y.
 boys and girls. N. Y.
Dicentra Canadensis and *Dicentra cucullaria* called respectively (?)
 ladies and gentlemen. Franklin Centre, P. Q.
 girls and boys. Vt.
Dicentra Canadensis, wild hyacinth. N. Y.
Dicentra spectabilis, lady's ear-drops. Concord, Mass.
 lady-in-a-boat. Franconia, N. H.

CRUCIFERÆ.

- Dentaria laciniata*, crow's foot. Anderson, Ind.
Dentaria diphylla, crinkle root. N. Y.
Draba verna, shad flower. West Va.
Hesperus matronalis, dame's violet. West Va.
Brassica sinapistrum, crowd-weed; Kraut-weed. West Va.
Brassica arvensis, water cress. West Va.
Capsella bursa-pastoris, pepper grass. Del. Co., Ia.; Concord, Mass.
 shovel weed.¹ Penobscot Co., Me.
 pickpocket. Ferrisburgh, Vt.
Lepidium campestre, Glenn-weed;² Glenn-pepper; crowd-weed.
 West Va.
Lepidium Virginicum, tongue grass. Del. Co., Ia.; Anderson, Ind.

¹ From the shape of the pods.

² So called from having first been noticed on the farm of a family named Glenn.

Lunaria biennis, gold-and-silver-plant. N. J.

Caulanthus procerus,
Caulanthus crassicaulis, } wild cabbage. Cal.

CAPPARIDACEÆ.

Cleome spinosa, spider flower. West Va.

VIOLACEÆ.

Viola pedata, sand violet. Conn.

Viola pedata, pansy. Peoria, Ill.

snake violet ; horse-shoe violet. Swansea, Mass. ; Boston, Mass.

Viola pedata, var. *bicolor*, velvet violets, or (by children) velvets. Ga.

Viola palmata, roosters. Ferrisburgh. Vt.

Viola palmata, var. *cucullata*, Johnny-jump-ups. Banner Elk, N. C.
 roosters. N. Y.

Viola Canadensis, hens. Ferrisburgh, Vt.

Viola tricolor, Johnny-jump-up. W. Mass.

battlefield flower.¹ Gordonsville, Va.

CARYOPHYLLACEÆ.

Dianthus barbatus, French pinks. Brunswick, N. Y.

bouncing Bet. Ferrisburgh, Vt.

Dianthus barbatus (scarlet, var.), scarlet lightning. Province Quebec.

Dianthus barbatus (white, var.), snow-flake. Province Quebec.

Saponaria officinalis, Boston pink. Poland, Me. ; Wellfleet, Mass.
 chimney pinks. N. H.

Silene cucubalus, rattle-box. Berkshire Co., Mass.

Silene laciniata, wild pink. S. Barbara Co., Cal.

Silene Armeria, dwarf French pinks. Brunswick, N. Y.

mock sweet William. S. Indiana.

old maid's pink. Canada and W. Mass.

Lychnis Githago, Licheta. Montpelier, Vt.

PORTULACACEÆ.

Portulaca grandiflora, moss. S. Indiana.

Claytonia perfoliata, wild lettuce.² S. Barbara Co., Cal.

Calandrinia Menziesii, mother's beauties. S. Barbara Co., Cal.

HYPERICACEÆ.

Hypericum proliferum, broom brush. West Va.

Hypericum perforatum, St. John. West Va.

¹ Because found so often on old battlefields, after the Civil War.

² Sometimes eaten by children as they would eat lettuce.

MALVACEÆ.

- Malva rotundifolia*, malice. Ferrisburgh, Vt.
Abutilon Avicennæ, American jute. West Va.
Hibiscus moscheutos, mallow rose. N. Y.

TILIACEÆ.

- Tilia* sp., daddy-nuts. Madison, Wis.

GERANIACEÆ.

- Geranium maculatum*, spotted geranium. Ferrisburgh, Vt.
Geranium Robertianum, wild geranium. N. Y.
Pelargonium tricolor, pansy geranium. Mooers, N. Y.
Pelargonium capitatum, rose-scented geranium; rose geranium;
 sweet-scented geranium. P. Quebec, Canada.
Oxalis acetosella, sheep sorrel. Jones and Del. Co., Ia.
Oxalis violacea, sheep sorrel. Peoria, Ill.
Oxalis corniculata, var. *stricta*, sheep sorrel. Peoria, Ill.; Ferris-
 burgh, Vt.; Anderson, Ind.
 lady sour-grass. N. J.
Impatiens pallida, silver weed. N. Y.
Impatiens fulva, celandine. Buckfield, Me.; Ferrisburgh, Vt.
 solentine. Penobscot Co., Me.
 ear-jewel. Ferrisburgh, Vt.
 wild celandine. Franconia, N. H.
 wild balsam. Concord, Mass.
 silver weed. N. Y.

RUTACEÆ.

- Ptelea trifoliata*, wafer ash. West Va.

RHAMNACEÆ.

- Rhamnus Californica*, wild coffee; bearberry. S. Barbara Co., Cal.

VITACEÆ.

- Vitis cordifolia*, fox grapes. Ferrisburgh, Vt.
Vitis rupestris, sand grape; sugar grape. West Va.
Vitis vulpina, bull grape. Ala.
Ampelopsis quinquefolia, five-fingered ivy; American joy. N. Y.

SAPINDACEÆ

- Acer saccharinum*, hard maple. Jones, Linn, and Del. Cos., Ia.
Acer rubrum, soft maple. Jones, Linn, and Del. Cos., Ia.

ANARCARDIACEÆ.

Rhus glabra, senhalenac.¹ Ferrisburgh, Vt.

Rhus venenata, poison elder. Ala.

POLYGALACEÆ.

Polygala paucifolia, May wings. Conn.; N. Y.
 gay wings. Ferrisburgh, Vt.; N. Y.
 baby's slippers. W. Mass.
 Indian pink. Montague, Mass.

LEGUMINOSÆ.

Baptisia tinctoria, shoo fly. West Va.
Baptisia lanceolata, gopher-weed. Ga.
Crotalaria sagittalis, wild pea.² Ia.
Lupinus littoralis, Chinook liquorice. Washington, D. C.
Robinia pseudacacia, white locust; yellow locust, N. Y.
Robinia hispida, honey locust. N. Y.
Desmodium rotundifolium, hive vine. West Va.
Desmodium Canadense, beggar's lice. Concord, Mass.
Lathyrus odoratus, posy peas. Franconia, N. H.
Apios tuberosa, ground-pea. N. E.
Cassia Chamæcrista, magotty boy bean. N. Y.
Gleditschia triacanthus, thorn locust. N. Y.
Richardsonia scabra, Mexican clover. Ala.

ROSACEÆ.

Prunus Americana, hog plum. Tex.
Prunus Chicasa, mountain cherry. Md.
Prunus pumila, sand cherry. Common among nurserymen.
Prunus Pennsylvanicus, bird cherry. Penobscot Co., Me.
Prunus demissa, choke-cherry. Neb.
Prunus Caroliniana, cherry laurel; wild orange; mock-orange; wild
 peach. Southern States.
 evergreen. Ga.
Prunus ilicifolia, Spanish wild cherry; mountain evergreen cherry.
 Cal.
 islay. S. Cal. and W. Arizona.
Prunus fasciculata, wild almond. So. Utah.
Spiræa salicifolia, queen of the meadows. N. Y.

¹ Name of the Saranac River comes from this.

² A "loco-plant," producing in horses coma, or a loss of consciousness with power of locomotion still retained. Finally emaciation and death. Dr. M. Stalker, Ames, Ia.

- Spiræa lobata*, sweet William. Brunswick, N. Y.
Gillenia stipulacea, Injin physic. Banner Elk, N. C.
Rubus odoratus, thimble-berry. West Va. ; N. Y. ; Ferrisburgh, Vt.
Rubus occidentalis, blackberry. Ann Arbor, Mich.
 black cap. N. Y.
Rubus villosus, "sow-tit" (teat). N. H. ; Farrington, Conn. ; Goshen, Conn.
 finger berry ; thimble berry. N. Y.
 thimble berry. Ann Arbor, Mich.
Dalibarda repens, dew drop. N. Y.
Geum rivale, chocolate.¹ Buckfield, Me. ; Franconia, N. H.
 maiden hair. Brodhead, Wis.
Geum triflorum, Johnny smokers.² Rockford, Ill.
Potentilla Canadensis, sinkfield. West Va.
Agrimonia Eupatoria, stick seed ; beggar's ticks. West Va.
Pyrus Americana, Indian mozemize ; moose misse. Ferrisburgh, Vt.
Cratægus coccinea, thorn-bush. Penobscot Co., Me.
Cratægus coccinea, var. *mollis*, red haw. Gen. in Central States.
Cratægus Crus-galli, Newcastle thorn. N. Y.
Cratægus æstivalis, apple haw. Ala.
Cratægus brachyacantha, pomette bleue. N. W. La. ; E. Tex.
 hog's haw. N. W. La. ; E. Tex.
Amelanchier Canadensis, snowy medlar. N. Y.
 sugar-plum. Vt.
 sugar pear. Orono, Me.
 sugar berry. N. Woodstock, N. H.
 sand cherry. Mont.
Adenostoma fasciculatum, chamise ; chamise brush. S. Barbara Co., Cal.
Lyonothamnus floribundus, iron wood. Ids. of Sta. Catalina and Sta. Cruz, Cal.
Heteromeles arbutifolia, tollon ; toyon. Cal.
 California holly. S. Barbara Co., Cal.

CALYCANTHACEÆ.

- Calycanthus floridus*, sweet-scented shrub. No. O.
 strawberry-bush. E. Mass.
Calycanthus glaucus, bubbly-bush. Banner Elk, N. C.

SAXIFRAGACEÆ.

- Saxifraga* (*Virginensis*?), lungwort. Calais, Me.

¹ Decoction of root sometimes used as a beverage.

² Applied at time of fruiting, when conspicuous with plumose styles.

Saxifraga Mertensiana, cocoanuts.¹ So. Cal.

Tiarella cordifolia, Nancy-over-the-ground. Mass.
white cool-wort. N. Y.

Mitella diphylla, false sanicle ; fringe cup ; fairy cup. N. Y.

CRASSULACEÆ.

Sedum Telephium, life of man. Concord, Mass.

Diamorpha pusilla, red moss. Hancock Co., Cal.

Cotyledon laxa, rock moss. S. Barbara Co., Cal.

HAMAMELIDÆ.

Liquidambar styraciflua, alligator-wood. W. Va.

MELASTOMACEÆ.

Rhexia Virginica, handsome Harry. Hanover, Mass.

LYTHRACEÆ.

Cuphea petiolata, tar weed. West Va.

ONAGRACEÆ.

Ludwigia alternifolia, seed-box. West Va.

Epilobium angustifolium, fire-top ; burnt weed. Penobscot River,
Me. (lumbermen).

Oenothera biennis, scurvyish. Franconia, N. H.
fever-plant ; ² coffee-plant.³ Eastern States.
king's cure-all. Southern States.⁴

Oenothera fruticosa, wild beet.⁵ West Va.

CUCURBITACEÆ.

Cucurbita perennis, Chili coyote ; calabazilla. So. Cal.

Megarrhiza Californica, man-in-the-ground.⁶ S. Barbara Co., Cal.

FICOIDEÆ.

Mesembryanthemum æquilaterale, beach apple. S. Barbara Co., Cal.
Cambridge, Mass.

[Reprinted from plates kindly furnished by the *Journal of American Folk-Lore*.—Eds.]

¹ On account of having bulbs commonly dug up and eaten by children.

² Used as a diaphoretic in fevers.

³ Infusion used as a drink in the harvest field.

⁴ Used in domestic medicine.

⁵ Used as a pot herb.

⁶ So named from the enormous roots.